

SILVERCREST®



www.lidl-service.com

USB CAR ADAPTOR SKA 4.2 A1

GR

ΑΝΤΑΠΤΟΡΑΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ USB ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

Οδηγίες χρήσης

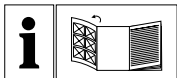
DE AT CH

KFZ-USB-LADEADAPTER

Bedienungsanleitung

IAN 309596

GR

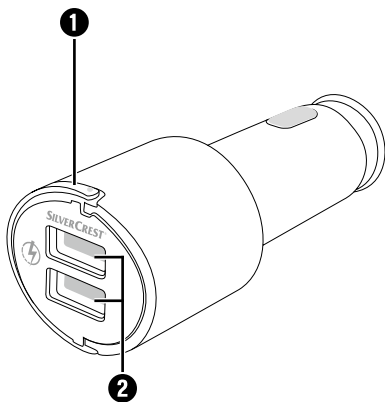


GR

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.



Περιεχόμενα

Εισαγωγή 2

Πληροφορίες για τις παρούσες οδηγίες χρήσης	2
Υποδείξεις για τα εμπορικά σήματα.	2
Προβλεπόμενη χρήση	3
Χρησιμοποιούμενες υποδείξεις προειδοποίησης και σύμβολα	3

Ασφάλεια 5

Πριν από την έναρξη λειτουργίας 7

Έλεγχος παραδοτέου εξοπλισμού.	7
--	---

Περιγραφή εξαρτημάτων 7

Έναρξη λειτουργίας 8

Αναζήτηση σφαλμάτων 9

Καθαρισμός. 10

Αντικατάσταση ασφάλειας. 11

Αποθήκευση σε περίπτωση μη χρήσης 12

Απόρριψη 13

Απόρριψη συσκευής	13
Απόρριψη της συσκευασίας	14

Παράρτημα 14

Τεχνικά χαρακτηριστικά	14
Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH	15
Σέρβις	18
Εισαγωγέας	18

Εισαγωγή

Πληροφορίες για τις παρούσες οδηγίες χρήσης

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής.

Το προϊόν που αποκτήσατε είναι ένα προϊόν υψηλής ποιότητας.

Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Φυλάτε πάντα τις οδηγίες χρήσης κοντά στο προϊόν για μελλοντική αναφορά. Σε περίπτωση μεταβίβασης ή πώλησης του προϊόντος σε τρίτους, παραδώστε όλα τα έγγραφα, συμπεριλαμβανομένων αυτών των οδηγιών χρήσης.

Υποδείξεις για τα εμπορικά σήματα

Το USB® είναι σήμα κατατεθέν της USB Implementers Forum, Inc.

Το εμπορικό σήμα SilverCrest και η εμπορική ονομασία είναι ιδιοκτησία του εκάστοτε κατόχου.

Όλες οι άλλες ονομασίες και τα προϊόντα μπορεί να είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των εκάστοτε κατόχων τους.

Προβλεπόμενη χρήση

Η παρούσα συσκευή προορίζεται για τη φόρτιση και λειτουργία κινητών τερματικών συσκευών με σύνδεση USB. Ενδείκνυται μόνο για οχήματα με αναπτήρα τσιγάρων, ο αρνητικός πόλος του οποίου είναι συνδεδεμένος σε γείωση. Μία διαφορετική χρήση θεωρείται μη σύμφωνη με τους κανονισμούς και μπορεί να οδηγήσει σε φθορές και τραυματισμούς. Η συσκευή προορίζεται μόνο για ιδιωτική χρήση και όχι για χρήση σε βιομηχανικούς ή εργοστασιακούς χώρους. Αποκλείονται αξιώσεις οποιουδήποτε είδους λόγω ζημιών από μη προβλεπόμενη χρήση. Την ευθύνη φέρει αποκλειστικά ο χρήστης.

Χρησιμοποιούμενες υποδείξεις προειδοποίησης και σύμβολα

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης χρησιμοποιούνται οι εξής υποδείξεις προειδοποίησης:

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μία υπόδειξη προειδοποίησης αυτού του βαθμού κινδύνου χαρακτηρίζει μία πιθανή επικίνδυνη κατάσταση.

Στην περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί αυτή η επικίνδυνη κατάσταση, μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί ή θάνατος.

- ▶ Τηρείτε τις οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών ή θανάτου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μία υπόδειξη προειδοποίησης αυτού του βαθμού κινδύνου επισημαίνει μία πιθανή υλική ζημιά.

Στην περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί αυτή η κατάσταση, μπορεί να προκληθούν υλικές ζημιές.

- ▶ Τηρείτε τις οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης, ώστε να αποφεύγονται υλικές ζημιές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Μία υπόδειξη επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες που διευκολύνουν το χειρισμό της συσκευής.



**Smart
Fast
Charge**

Με την τεχνολογία **Smart Fast Charge**, στις συμβατές συσκευές επιτυγχάνονται μικρότεροι χρόνοι φόρτισης. Στις συμβατές συνδεδεμένες συσκευές σηματοδοτείται αυτόματα η χρήση του μέγιστου δυνατού ρεύματος φόρτισης.

E24 Η σήμανση E είναι μια σήμανση ελέγχου για τον χαρακτηρισμό εξαρτημάτων σε οχήματα που απαιτούν έγκριση και υποδηλώνει ότι διεξήχθησαν οι απαιτούμενοι έλεγχοι και ότι εκχωρήθηκε η έγκριση τύπου ECE.

Ασφάλεια

Τηρείτε τις κάτωθι υποδείξεις ασφαλείας για τον ασφαλή χειρισμό της συσκευής:

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή/και με έλλειψη γνώσεων, εκτός εάν επιτηρούνται από αρμόδια για την ασφάλειά τους άτομα ή εάν έχουν λάβει υποδείξεις για το πώς χρησιμοποιείται η συσκευή.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται, ώστε να είναι βέβαιο ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Πριν από τη χρήση, ελέγχετε τη συσκευή ως προς εξωτερικές εμφανείς φθορές. Μην θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία εάν έχει υποστεί βλάβη ή έχει πέσει κάτω.
- Σε περίπτωση ζημιάς των καλωδίων ή των συνδέσεων, αναθέτετε την αντικατάσταση τους σε εξουσιοδοτημένο ειδικό προσωπικό ή στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, ώστε να αποφεύγονται κίνδυνοι.
- Ποτέ μην ανοίγετε τη συσκευή και μην διεξάγετε σε αυτήν επισκευές.
- Προστατεύετε τη συσκευή από την υγρασία και την εισχώρηση υγρών.

- Ποτέ μην εκθέτετε τη συσκευή σε υπερβολική ζέστη ή σε υψηλή υγρασία αέρα. Αυτό ισχύει κυρίως για την αποθήκευση στο αυτοκίνητο. Κατά τη διάρκεια μακρών παύσεων και ζεστού καιρού με ηλιακή ακτινοβολία, δημιουργούνται υψηλές θερμοκρασίες στο εσωτερικό και το ντουλαπάκι του συνοδηγού. Απομακρύνετε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές από το όχημα.
- Προσέχετε επίσης τις οδηγίες χρήσης της κινητής σας τερματικής συσκευής.
- Εάν διαπιστώσετε οσμή καπνού ή σχηματισμό καπνού στη συσκευή, αποσυνδέστε την αμέσως από τον αναπτήρα.
- **⚠ KΙΝΔΥΝΟΣ** Απαγορεύεται η εισπνοή του καπνού, διότι είναι επικίνδυνος για την υγεία.
- Τηρείτε τους εκάστοτε ισχύοντες νόμους. Κατά την οδήγηση, τα χέρια πρέπει να είναι πάντα ελεύθερα για το χειρισμό του οχήματος. Η ασφάλεια κυκλοφορίας πρέπει να έχει πάντα προτεραιότητα κατά την οδήγηση. Χρησιμοποιείτε το στήριγμα μόνο όταν δεν αποτελεί κανένα κίνδυνο σε οποιαδήποτε οδηγική κατάσταση. Επισκευή της συσκευής κατά το χρόνο της εγγύησης επιτρέπεται να γίνεται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, αλλιώς δεν ισχύει η αξίωση εγγύησης σε επακόλουθες φθορές.

Πριν από την έναρξη λειτουργίας

Έλεγχος παραδοτέου εξοπλισμού

- ◆ Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα και τις οδηγίες χρήσης από το κουτί.
- ◆ Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- ▶ Τα υλικά συσκευασίας δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για παιχνίδι. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

Ο παραδοτέος εξοπλισμός αποτελείται από τα ακόλουθα στοιχεία:

- Αντάπτορας φόρτισης USB αυτοκινήτου
- Οι παρούσες οδηγίες χρήσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Ελέγξτε τον παραδοτέο εξοπλισμό ως προς την πληρότητα και για εμφανείς φθορές.
- ▶ Σε περίπτωση ελλιπούς παραδοτέου εξοπλισμού ή ζημιών λόγω ελλιπούς συσκευασίας ή λόγω μεταφοράς, απευθυνθείτε στην ανοικτή τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης (βλ. κεφάλαιο *Σέρβις*).

Περιγραφή εξαρτημάτων

- ❶ Τόξο συγκράτησης
- ❷ Συνδέσεις USB τύπου A

Έναρξη λειτουργίας

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ▶ Η μέγιστη παροχή ρεύματος του αντάπτορα φόρτισης USB αυτοκινήτου ανέρχεται σε 4,2 A. Η μέγιστη παροχή ρεύματος ανά σύνδεση USB ② ανέρχεται σε 2,4 A. Η μέγιστη παροχή ρεύματος των δύο συνδέσεων USB ② ανέρχεται σε 4,2 A. Αναλόγως της λειτουργίας των συνδέσεων USB ② κατανέμεται η παροχή ρεύματος.
- ◆ Συνδέστε τον αντάπτορα φόρτισης USB αυτοκινήτου στην τάση (αναπτήρας) του οχήματός σας. Η λευκή λυχνία LED που βρίσκεται στο περίβλημα υποδεικνύει την ετοιμότητα λειτουργίας του αντάπτορα φόρτισης USB αυτοκινήτου. Ανάλογα με τον τύπο οχήματος, ενδέχεται να πρέπει να ενεργοποιηθεί προηγουμένως η ανάφλεξη.
- ◆ Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης με μια από τις συνδέσεις USB ② του αντάπτορα φόρτισης USB αυτοκινήτου και με τη σύνδεση USB της κινητής σας τερματικής συσκευής. Η διαδικασία φόρτισης ξεκινάει αμέσως και προβάλλεται στην κινητή σας τερματική συσκευή.
- ◆ Μετά τον τερματισμό της διαδικασίας φόρτισης, απομακρύνετε τον αντάπτορα φόρτισης USB αυτοκινήτου στο τόξο συγκράτησης ① από τον αναπτήρα

τσιγάρων. Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από τη σύνδεση USB ② του αντάπτορα φόρτισης USB αυτοκινήτου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ▶ Σε οχήματα, όπου ο αναπτήρας τους λειτουργεί ακόμη και με απενεργοποιημένη ανάφλεξη, οι κινητές τερματικές συσκευές πρέπει να αποσυνδέονται μετά τη χρήση του αναπτήρα. Σε αντίθετη περίπτωση, η μπαταρία του οχήματος μπορεί να αποφορτιστεί για μεγάλο διάστημα, διότι αυτές οι συσκευές ενδεχομένως να καταναλώνουν ρεύμα ακόμη και στο ρελαντί.

Αναζήτηση σφαλμάτων

Μια συνδεδεμένη συσκευή δεν φορτίζει (η λευκή λυχνία LED που βρίσκεται στο περίβλημα δεν είναι αναμμένη).

- ◆ Δεν υπάρχει σύνδεση με τον αναπτήρα τσιγάρων του αυτοκινήτου. Ελέγξτε τη σύνδεση.
- ◆ Ανάλογα με τον τύπο οχήματος, ενδέχεται να πρέπει να ενεργοποιηθεί προηγουμένως η ανάφλεξη.
- ◆ Ελέγξτε εάν η ασφάλεια του αντάπτορα φόρτισης USB αυτοκινήτου είναι ελαττωματική και, εφόσον απαιτείται, αντικαταστήστε την (βλέπε κεφάλαιο **Αντικατάσταση ασφάλειας**).

Με τη σύνδεση μιας συσκευής, σβήνει η λευκή λυχνία LED που βρίσκεται στο περίβλημα.

- ◆ Ελέγξτε εάν η ασφάλεια του αντάπτορα φόρτισης USB αυτοκινήτου είναι ελαττωματική και, εφόσον απαιτείται, αντικαταστήστε την (βλέπε κεφάλαιο **Αντικατάσταση ασφάλειας**).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Εάν με τα ανωτέρω αναφερόμενα βήματα δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα, απευθυνθείτε στην ανοικτή τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης (βλ. Κεφάλαιο **Σέρβις**).

Καθαρισμός

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ▶ Πριν από τον καθαρισμό και σε περίπτωση μη χρήσης αποσυνδέετε τη συσκευή από τον αναπτήρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ζημιά στη συσκευή!

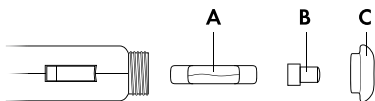
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι, κατά τον καθαρισμό, δεν εισέρχεται υγρασία μέσα στη συσκευή, ώστε να αποφύγετε ανεπανόρθωτη ζημιά της.
- ◆ Καθαρίζετε τη συσκευή, εάν απαιτείται, με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

- ◆ Εάν οι ακαθαρσίες είναι έντονες, χρησιμοποιείτε ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί με ήπιο απορρυπαντικό.

Αντικατάσταση ασφάλειας

Στον αντάπτορα φόρτισης USB αυτοκινήτου υπάρχει μια ασφάλεια για την προστασία του δικτύου τροφοδότησης του οχήματος. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί πλέον, ελέγξτε ή αντικαταστήστε την ασφάλεια.

- ◆ Ανοίξτε τον αντάπτορα φόρτισης USB αυτοκινήτου, ξεβιδώνοντας προσεκτικά αριστερόστροφα το βιδωτό ένθεμα (C) και απομακρύνοντας το.
- ◆ Απομακρύνετε την ακίδα βύσματος (B) από την ασφάλεια (A) και αφαιρέστε την ασφάλεια (A).
- ◆ Τοποθετήστε τώρα μια καινούρια ασφάλεια (A) τύπου F4L/250V στον αντάπτορα φόρτισης USB αυτοκινήτου. Τοποθετήστε την ακίδα βύσματος (B) στο άκρο της ασφάλειας (A) που προεξέχει ελαφρώς και βιδώστε πάλι το βιδωτό ένθεμα (C) που απομακρύνετε προηγουμένως.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- ▶ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά ασφάλειες ίδιου τύπου!
Διαφορετικά, παρατηρείται κίνδυνος πυρκαγιάς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Εάν η συσκευή εξακολουθεί να μην λειτουργεί ή εάν καεί αμέσως και η καινούρια ασφάλεια, η συσκευή είναι ελαττωματική. Σε αυτήν την περίπτωση, απευθυνθείτε στην τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης (βλέπε κεφάλαιο Σέρβις).

Αποθήκευση σε περίπτωση μη χρήσης

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ▶ Κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού και του χειμώνα ενδέχεται να αναπτυχθούν εξαιρετικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες στο εσωτερικό του οχήματος. Γι' αυτό μην αποθηκεύετε τη συσκευή στο όχημα προς αποφυγή ζημιών.
- ◆ Αποθηκεύετε τη συσκευή σε ένα στεγνό χώρο που προστατεύεται από τη σκόνη και χωρίς απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.

Απόρριψη

Απόρριψη συσκευής



Το παρακείμενο σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων με ρόδες υποδηλώνει ότι η συσκευή αυτή υπόκειται στην οδηγία 2012/19/EU. Σύμφωνα με αυτήν την οδηγία, δεν επιτρέπεται να απορρίψετε αυτήν τη συσκευή μετά τη χρήση της στα οικιακά απορρίμματα, αλλά σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακυκλώσιμων υλικών ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Αυτή η δυνατότητα απόρριψης παρέχεται δωρεάν. Φροντίζετε το περιβάλλον και απορρίψτετε σωστά τα διάφορα υλικά.



Για τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος μετά το τέλος του κύκλου ζωής του, απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία της κοινότητας ή της πόλης σας.

Απόρριψη της συσκευασίας



Απορρίψτε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Λαμβάνετε υπόψη τη σήμανση στα διάφορα υλικά συσκευασίας και, εφόσον απαιτείται, ξεχωρίζετε τα. Τα υλικά συσκευασίας φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την εξής σημασία:

1-7: Πλαστικά,

20-22: Χαρτί και χαρτόνι,

80-98: Συνθετικά υλικά.

Παράρτημα

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση/Ρεύμα εισόδου	12 / 24 V \equiv (Συνεχές ρεύμα), μέγ. 2,6 A
Τάση/Ρεύμα εξόδου ανά σύνδεση USB ②	5 V \equiv (Συνεχές ρεύμα), μέγ. 2,4 A
Τάση/ρεύμα εξόδου συνολικά	5 V \equiv (Συνεχές ρεύμα), μέγ. 4,2 A
Συνδέσεις USB ②	USB Τύπος A
Κατηγορία προστασίας	III / \diamond (Προστασία μέσω μικρής τάσης)

Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,
Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια
εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς.
Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε
νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του
προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν
περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερό-
μενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινάει κατά την ημε-
ρομηνία αγοράς. Φυλάξτε καλά την πρω-
τότυπη απόδειξη ταμείου. Αυτό το έγγραφο
απαιτείται ως απόδειξη για την αγορά.

Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία
αγοράς, προκύψει στο προϊόν αυτό σφάλμα
υλικού ή κατασκευής, κατόπιν κρίσης μας,
επισκευάζουμε ή αντικαθιστούμε το προϊόν
για εσάς δωρεάν. Η παρούσα εγγύηση
προϋποθέτει ότι εντός της περιόδου τριών
ετών η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη
αγοράς (απόδειξη ταμείου) θα υποβληθούν
μαζί με σύντομη περιγραφή σχετικά με το που
βρίσκεται η έλλειψη και τότε προέκυψε.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύη-
σή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα
νέο προϊόν.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η απόδοση εγγύησης ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν εκτείνεται σε τμήματα του προϊόντος, τα οποία εκτίθενται σε φυσιολογική φθορά και έτσι μπορεί να θεωρούνται εξαρτήματα φθοράς ή για ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές, ταψιά ή εξαρτήματα που είναι κατασκευασμένα από γυαλί.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (π.χ. IAN 12345) ως απόδειξη για την αγορά.
- Μπορείτε να βρείτε τον κωδικό προϊόντος στην πινακίδα τύπου, χαραγμένο, στην πρώτη σελίδα των οδηγιών σας (κάτω αριστερά) ή σε αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά.
- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε κατ' αρχήν με το ακόλουθο αναφερόμενο τμήμα σέρβις **τηλεφωνικά** ή **με E-Mail**.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και τότε εμφανίστηκε.



Στην ιστοσελίδα www.lidl-service.com μπορείτε να κατεβάσετε το παρόν και πολλά άλλα εγχειρίδια, βίντεο προϊόντων και λογισμικό.

Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.gr

IAN 309596

Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung 20

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	20
Hinweise zu Warenzeichen	20
Bestimmungsgemäße Verwendung	21
Verwendete Warnhinweise und Symbole	21

Sicherheit 23

Vor der Inbetriebnahme 25

Lieferumfang prüfen	25
-------------------------------	----

Teilebeschreibung 25

Inbetriebnahme 26

Fehlersuche 27

Reinigung 28

Sicherung wechseln 28

Lagerung bei Nichtbenutzung . . 30

Entsorgung 30

Gerät entsorgen	30
Verpackung entsorgen	31

Anhang 32

Technische Daten	32
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	33
Service	36
Importeur	36

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer als Nachschlagewerk in der Nähe des Produkts auf. Händigen Sie bei Weitergabe oder Verkauf des Produktes an Dritte alle Unterlagen inkl. dieser Bedienungsanleitung mit aus.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

Das SilverCrest Warenzeichen und der Handelsname sind Eigentum des jeweiligen Inhabers.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zum Aufladen und zum Betrieb von mobilen Endgeräten mit USB-Anschluss bestimmt. Es ist nur für Fahrzeuge mit einem Zigarettenanzünder, dessen negativer Pol auf Masse liegt, geeignet. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen. Das Gerät ist nur zum privaten Gebrauch und nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.


HINWEIS

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.



**Smart
Fast
Charge**

Durch die eingesetzte **Smart Fast Charge** Technologie, ist bei kompatiblen Geräten eine verringerte Ladezeit möglich. Kompatiblen angeschlossenen Geräten wird automatisch signalisiert, dass sie den maximal nutzbaren Ladestrom verwenden.

 Das E-Kennzeichen ist ein Prüfzeichen für die Kennzeichnung von genehmigungspflichtigen Bauteilen an Kraftfahrzeugen und besagt, dass die erforderlichen Prüfungen durchgeführt wurden und eine ECE-Bauartgenehmigung erteilt wurde.

Sicherheit

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Bei Beschädigung der Kabel oder der Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie niemals das Gerät und nehmen Sie keine Reparaturen daran vor.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.

- Setzen Sie das Gerät nie extremer Hitze oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Dies gilt insbesondere für eine Lagerung im Auto. Bei längeren Standzeiten und warmer Witterung mit Sonneneinstrahlung entstehen hohe Temperaturen im Innenraum und Handschuhfach. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.
- Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Endgerätes.
- Wenn Sie am Gerät Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen, trennen Sie es sofort vom Zigarettenanzünder.
-  **GEFAHR** Der Rauch darf keinesfalls eingeatmet werden, da dieser gesundheitsschädlich ist.
- Beachten Sie alle vor Ort geltenden Gesetze. Die Hände müssen beim Fahren immer für die Bedienung des Fahrzeugs frei sein. Die Verkehrssicherheit muss beim Fahren immer Vorrang haben. Verwenden Sie diese Halterung nur, wenn keine Gefahr in irgendeiner Fahrsituation entstehen kann. Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.

Vor der Inbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

GEFAHR

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- KFZ-USB-Ladeadapter
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Teilebeschreibung

- 1 Haltebügel
- 2 USB-Anschlüsse Typ A

Inbetriebnahme

ACHTUNG

- ▶ Die maximale Stromabgabe des KFZ-USB-Ladeadapters beträgt 4,2 A. Die maximale Stromabgabe je USB-Anschluss ❷ beträgt 2,4 A. Die maximale Stromabgabe der beiden USB-Anschlüsse ❷ beträgt 4,2 A. Je nach Belegung der USB-Anschlüsse ❷ wird die Stromabgabe aufgeteilt.
- ◆ Schließen Sie den KFZ-USB-Ladeadapter an der Bordspannung (Zigarettenanzünder) Ihres Fahrzeugs an. Die im Gehäuse liegende weiße LED signalisiert die Betriebsbereitschaft des KFZ-USB-Ladeadapters. Je nach Fahrzeugtyp muss evtl. vorher die Zündung eingeschaltet werden.
- ◆ Verbinden Sie das Ladekabel mit einem der USB-Anschlüsse ❷ des KFZ-USB-Ladeadapters und dem USB-Anschluss Ihres mobilen Endgerätes. Der Ladevorgang beginnt umgehend und wird an Ihrem mobilen Endgerät angezeigt.
- ◆ Ziehen Sie, nach Beendigung des Ladevorgangs, den KFZ-USB-Ladeadapter am Haltebügel ❶ aus dem Zigarettenanzünder. Trennen Sie das Ladekabel vom USB-Anschluss ❷ des KFZ-USB-Ladeadapters.

ACHTUNG

- ▶ Bei Fahrzeugen, bei denen der Zigarettenanzünder auch bei ausgeschalteter Zündung funktioniert, müssen mobile Endgeräte nach der Nutzung vom Zigarettenanzünder getrennt werden. Anderenfalls kann die Fahrzeugbatterie über einen längeren Zeitraum entladen werden, da diese Geräte ggf. auch im Ruhezustand Strom aufnehmen.

Fehlersuche

Ein angeschlossenes Gerät wird nicht geladen (Die im Gehäuse liegende weiße LED leuchtet nicht).

- ◆ Keine Verbindung zum KFZ-Zigarettenanzünder. Überprüfen Sie die Verbindung.
- ◆ Je nach Fahrzeugtyp muss evtl. vorher die Zündung eingeschaltet werden.
- ◆ Prüfen Sie, ob die Sicherung des KFZ-USB-Ladeadapters defekt ist und tauschen Sie diese ggf. aus (siehe Kapitel **Sicherung wechseln**).

Die im Gehäuse liegende, weiße LED erlischt, nachdem ein Gerät angeschlossen wurde.

- ◆ Prüfen Sie, ob die Sicherung des KFZ-USB-Ladeadapters defekt ist und tauschen Sie diese ggf. aus (siehe Kapitel **Sicherung wechseln**).

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Reinigung

ACHTUNG

- ▶ Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen und bei Nichtgebrauch vom Zigarettenanzünder.

ACHTUNG

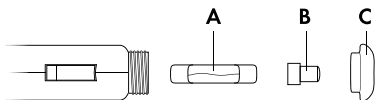
Beschädigung des Geräts!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Geräts zu vermeiden.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch.
 - ◆ Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein leicht feuchtes Tuch mit einem milden Spülmittel.

Sicherung wechseln

Im KFZ-USB-Ladeadapter befindet sich eine Sicherung, um das Bordnetz des Fahrzeugs zu schützen. Sollte das Gerät nicht mehr funktionieren, überprüfen bzw. wechseln Sie die Sicherung.

- ◆ Öffnen Sie den KFZ-USB-Ladeadapter, indem Sie den Schraubeinsatz (C) vorsichtig gegen den Uhrzeigersinn aufdrehen und abnehmen.
- ◆ Nehmen Sie die Steckerspitze (B) von der Sicherung (A) ab und holen Sie die Sicherung (A) heraus.
- ◆ Setzen Sie nun eine neue Sicherung (A) vom Typ F4L/250V in den KFZ-USB-Ladeadapter ein. Setzen Sie die Steckerspitze (B) auf das leicht herausragende Ende der Sicherung (A) und drehen Sie den zuvor herausgenommenen Schraubeinsatz (C) wieder ein.



GEFAHR

- Verwenden Sie ausschließlich eine Sicherung des gleichen Typs! Ansonsten besteht Brandgefahr.

HINWEIS

Funktioniert das Gerät weiterhin nicht oder brennt die neue Sicherung sofort wieder durch, liegt ein Gerätedefekt vor. Wenden Sie sich dann an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Lagerung bei Nichtbenutzung

ACHTUNG

- ▶ Die Temperaturen im Fahrzeuginnenraum können im Sommer und Winter extreme Werte erreichen. Lagern Sie das Gerät deshalb nicht im Fahrzeug, um Beschädigungen zu vermeiden.
- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und staubgeschützten Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe,
- 20–22: Papier und Pappe,
- 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Eingangsspannung/ -strom	12 / 24 V \equiv (Gleichstrom), max. 2,6 A
Ausgangsspannung/ -strom je USB-An- schluss ②	5 V \equiv (Gleichstrom), max. 2,4 A
Ausgangsspannung/ -strom gesamt	5 V \equiv (Gleichstrom), max. 4,2 A
USB-Anschlüsse ②	USB Typ A
Schutzklasse	III /  (Schutz durch Kleinspannung)

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 309596

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Έκδοση των πληροφοριών · Stand der Informationen:

09/2018 · Ident.-No.: SKA4.2A1-072018-3

IAN 309596